

Փ Ո Ւ Ն Ձ

ԹԻԻ 1363

ՇՈՐԱԹ

1879 ՄԱՐՏ 31

Ա.ԶԳ.Ա.ՅԻՆ

Միշտ, բայց առաւել տօնի օրեր Բաղրասի տուններուն, և նորա բերանոր ջերմեանդն երկըրպազուաց սե ու տխուր վիճակն, և նիւթական ու բարոյական ազեւալի հետեանքն առաջի աչաց բերել և չցաւիլ՝ կարելի չէ։ Յաճախ մեր եկեղեցական Հարց ուշադրութիւնն հրաւիրած և խնդրած եմք, որ եկեղեցեաց բերանէն աղբուսպէս յորդորեն ու խրատեն ժողովուրդը՝ այդ թուանաւոր տուններէն, մարդկային միտքն՝ մարմինն ու ոգին թուանաւորող այդ ըմպելիքներէն ըզգուշանալով զգուշանալու համար։

Քաղաքակիրթ ազգաց մէջ իսկ ընկերութիւններ կազմուած են, զիճետուններ բանալ չտալու և զիճեմութեան առաջն առնելու համար։ Մարդկութեան ու ազգութեան ճշմարիտ բարեկամ ու բարերար հանգիստցող այսպիսի ընկերութիւններ՝ մեր ազգին մէջ ալ հաստատուել անհրաժեշտ պարտ և պէտք է։ Արեւելոյ թեման մայր թիւնը զժողովրդաբար օր յօրէ հսկայաքայլ յառաջ կերթայ։ Եթէ այս մասին վիճակադրութիւն մ'ըլլայ, սոսկմամբ պիտի անսնուի, թէ սրչափ ծանր է հետեանքը՝ մեր անհատական, ընտանեկան ու ազգային կենաց համար։ Որովհետեւ զերջին ժամանակներս լազու մ ընկերութիւններ կ'հաստատուին ազգին բարւոյն ու օգտին նախանձաւորութեամբ, կառավարկեմք, որ յիշեալ նպատակաւ ալ ընկերութիւններ հաստատուին։ Այս մասին պարագլուխ և առաջնորդ հանդիսանալ պարտին եկեղեցական Հարց։

Խառն ժողովն չորեքշաբթի աւուր նստին մէջ խառն յանձնաժողով մը կազմեց իւր մէջէն, ըստ որոշման ազգային ժողովոյ՝ վարչական Սպիտակ տնտրակն խմբազրել պատրաստելու համար։

Նոյն օրը խառն ժողովոյ կողմանէ ընտրեալ խառն պատգամաւորութեան մը միջոցաւ Բ. Դրան մատուցաւ՝ պատրիարքական

փոխանորդ Հօր ընտրութեան վաւերացումը խնդրող հանրագիրը, որ ստորագրեալ ու կնքեալ է երեսփոխան Էֆէնալներէն և վարչութեան Գաղաքական ու Կրօնական ժողովներէն։ Կյուսամք, թէ քիչ օրէն Պատրիարքարան կուգայ վաւերացման պաշտօնագիրը։

Մեր նախորդ թիւթով գրած էինք Ամասիայէն եկած հեռագիրն։ Ուրիշ կողմերէ ալ հեռագրեր սկսան թափիլ։ Կեսարիայէն ալ հայ, յոյն եւ պաթական առաջնորդաց ու չորս տաճիկ երեւելեաց ստորագրութեամբք եւ մարտ 23 թուով հեռագիր մը հասաւ Պատրիարքարան, որով գտնուեալս կ'զանգատին անվճար մնացած արցոյ մէթալիք գրեմով պահանջուելուն գէմ։ Կհաւատեն, թէ գաւառները այնպիսի տեղեր կան, յորս ժողովուրդը չէթէ մէթալիքով այլ թղթադրամով իսկ չկրնար վճարել այդ տուրքերը։ Գաւառաբնակ ժողովրդեան վիճակին վրայ մեք ալ արգէն բաւական տեղեկութիւն ունենալով՝ բնաւ չեմք տարակուսիր այս գանդատանաց արդարութեան վրայ, և կ'յուսամք թէ կայսերական կառավարութիւնը կըարհամարի նոր տնօրինութիւն մ'ընել այս մասին։

Եղմիրէն գրուած է, թէ տեղւոյն երեսփոխանական հրաժարեալ ժողովոյ տեղ՝ նորն ընտրելու համար Յարութեան սոնէն անմիջապէս յետոյ պէտք եղած գործողութիւնները պիտի կատարուին, և յոյս կայ թէ նոր կազմուելիք երեսփոխանութիւնը առաւել օգտակար պիտի հանդիսանայ իզմիրի վիճակին յառաջադիմութեան համար, եթէ՝ ինչպէս հարկ է՝ ընտրութեանց ժամանակ ամենայն մասնաւոր նկատմունք և կիրք ու աշառութիւն իսպառ ի բաց թողուին։

Դարձեալ իզմիրէն գրուած է, թէ վսեմ. Յովհաննէս Էֆէնտի Նուրեան իւր ընկերաց հետ երբ իզմիրի առջև հասեր են, գեր. Առաջնորդն, ինչպէս նաեւ կուսակալն շողենաւ զացեր տեսնելու են։

Վանօրէից Խորհուրդը Երուսաղիմայ հաշուոյ քննութիւնն աւարտած ըլլալով՝ մօտեւ տեղեկագիրը պիտի մատուցանէ ազգային վարչութեան։ Վանօրէից Խորհուրդոյն այս ազգասիրական փութանութիւնը զոհունակութեան արժանի է։ Որովհետեւ ազգային վարչութիւնը հարկ համարած էր հաշուական տեղեկագիր մը առաջի աչաց ունենալ, և ապա Երուսաղիմայ վանոց օգնութեան հրաւիրել ազգը, առանց որոյ կարելի չէ որ վանքը ազատի իւր բազմապարտ վիճակէն, զոր ևս քան զևս ծանրացուցած են վերջին պատերազմին ամուլ տարիներն։

Արարատեան պատուարժան ընկերութիւնը որոշեր է՝ ապրիլ 13 ին կիւրակէ օրը իւր հաստատութեան տարեդարձի հանգեսը կատարել, ի ներկայութեան ազգային ու օտարազգի հրաւիրելոյ։ Այս առթիւ ալ յարատեւութիւն ու արդիւնաւորութիւն կը մտղմեմք այս և այլ այսպիսի բարենպաստ ընկերութեանց համար, որոց վրայ յուսով սիրով ու եռանդեամբ կ'ուրդուրոյ ամեն յառաջադիմասէր Հայ, և ամեն կողմանէ օգնութեան ձեռն ու քաջալերութեան ձայն կը արուի։ Կմտղմեմք որ Արարատեան ընկերութիւնը այս ընդհանրական օգնութեան ու քաջալերութեան արժանի ընթացիցը մէջ շարունակէ։

Քանի մ'օր յառաջ մեր ձեռքն անցաւ եււմտական հաշուէցոյց մը՝ որ Պաղտատու Հայոց Թարգմանչաց վարժարանին կ'լերարբեր։ Այս վարժարանն ալ Բարեսիրաց անուն ընկերութեան մը ջանիք եւ արդեամբք հաստատեալ է 1877 սեպ. 1ին, և նոյն օրէն մինչև անցեալ տարւոյ սեպ. 1, մուտք ունեցած է 75432 զրուշ։ Այս ընկերութեան բաժանորդ են Պաղտատու առաջնորդ գեր. Տ. Մաղաքիա վարդապետ, պատուարժան քահանայք, և բազում տեարք և տիկնայք, որոց անուանքն միտմի կ'աւանդուին հաշուէցոյցակին մէջ։ Ահաւասիկ ընկերու-

թիւն մ'ալ, արժանի՝ ծախահարութեան և շնորհակալեաց, արժանի՝ մայրաքաղաքիս հայ տիկնայց նախանձաւորութեան։

Գէթաճիոյ առաջնորդ գեր. Տ. Գէորգ Ծ. վարդապետ Դերձակեան, և Ակնայ նորընտիր առաջնորդ գեր. Տ. Գարեգին Ծ. վարդապետ Սրուանձատեանց՝ որոց եպիսկոպոսական վկայագիր տըրուած է ազգային վարչութեան կողմանէ, որոշեր են յետաձգել Ս. Էջմիածին ուղևորութիւնը՝ օգտակար համարելով իրենց հովուական խնամոց յանձնուած ժողովրդեան գլուխը գտնուիլ այսպիսի նեղ ու անձուկ ժամանակի մէջ։ Ամենայն պատիւ և աստիճան հարկաւ այսպիսեաց ետեւէն կընթանան։

Ամասիայէն մարտ 22 թուով գրուած նամակէ մը կ'իմանամք, թէ Գեր. Տ. Եղեւսեան սրբազան ըստ որոշման խառն ժողովոյ ընդունել է վիճակին առաջնորդական առժամանակեայ տեղապահութիւնը, ստիպեալ ի բռն թախանձանաց ժողովրդեան։ Բայց՝ փութով հրահանգ խնդրեր է ազգային Պատրիարքարանէն՝ թէ ներկայ գաւառական ընդհանուր ժողովով, որ վեց տարի յառաջ կազմուած է և այժմ անկերպարան վիճակի մէջ կ'դանուի, կրնայ առաջնորդական ընտրութեան ձեռնարկել։ Թէ՛ նախ ըստ օրինի ընդհանուր ժողով ընտրել տայ, ինչպէս նաեւ կրօնական և քաղաքական ժողովները նորոգէ, որոց երկամեայ շրջանն արդէն լրացած ու անցած է, սակայն ազգային գործերը երեսի վրայ չձգելու համար՝ երկու տարի ևս ներկայ անդամոց վրայ մնացած է։ Նորին գերապատուութիւնը միանգամայն ուզեր է իմանալ Պատրիարքարանէն, թէ երբ նոր քաղաքական ժողովոյ մը ընտրութեան ձեռնարկուի՝ ներկայ ժողովականք կրնան վերընտրելի ըլլալ։ Քանի որ իրենց հաստատութեան կոնդակին թուականին վրայ չորս տարի անցած է։

Կյուսամք, թէ Պատրիարքա-

բանը կըստե՛հ հաճի՛ շուտով զըր-
կել պէտք եղած հրահանգը, որ-
պէս զի շուտով վերջ տրուի Ա-
մասիոյ ներկայ անկերպարան վի-
ճակին :

Մեր նախորդ թերթով հրա-
տարակութեան հակառակ Մշե-
ցի Յակոբ սարկաւազը մինչեւ
ցայսօր արձակուած չէ ոստիկա-
նութեան բանտէն : Պատրիար-
քարանը կ'ընայ : Ոստիկանու-
թեան նախարարին գրած էր ,
սակայն պատասխան տրուեր է
թէ՝ տօնի պատճառաւ արձակե-
լի բանտարկեցոց կարգէն չէ :
Հինգշաբթի ալ ներքին գործոց
նախարարին գրուեցաւ , և այսօր
կրնայ պատասխան առնուիլ :

Լրագրիս առաջին և չորրորդ
երեսներն մամուլը դրուելէն յե-
տոյ իմացանք , թէ գաւառներէն
անվճար մնացած տրոց մէթակի-
քով ուղարկուին դէմ եղած գան-
դատանայ հեռագրերն Պատրի-
արքարանէն Բ. Դուռն ալ հասած են
այդպիսի հեռագրեր , և կառա-
վարութիւնը նկատողութեան ա-
ռած ըլլալով՝ այդ մասին նոր և
գոհացուցիչ տնօրէնութիւն մը
պիտի ըլլայ : Մեր գաւառաբնակ
ազգայնոց պէտք է գիտնալ զայս
և ըստ այսմ վարուիլ :

Ի վերջոյ իմացանք նաև , թէ
պատրիարքական Գեր. ֆոխանդ-
դին ընտրութեան տեղեկագրին
չորեքշաբթի օրը Բ. Դուռը տա-
նող պատգամաւորութիւնը՝ մեծ
Եպարզոսին և նորա խորհրդա-
կանին բացակայ ըլլալուն պատ-
ճառաւ , ներքին գործոց նախա-
րարին ներկայացուցեր է զայն ,
և պատասխան ընդունելու է թէ
մեծ Եպարզոսին կ'ներկայացունէ :

Յովսէփ Վարդան պէյ՝ որ
հանրածանօթ է իւր վարած կա-
ռավարական պաշտօններով և
հմտակց ու ճարտարաբան գըր-
չոյն , որով կըարդարուէր վերջին
Ժամանակներս ալ Թէրեքմանը—
Էֆքեար լրագիրն , չորեքշաբթի
կնքեց իւր մահկանացուն , ի հա-
սակի 62 ամաց , ի Գատըղիւղ ,
ուր կընակէր , և կուրծքի հի-
ւանդութիւնը զայրացած ըլլալով
քանի մը շաբաթէ հետէ անկող-
նոյ կ'առաւելէր . Հանգուցելոյն
մարմինը Պէյօղլու պապական հա-
յոց Ս. Երրորդութիւն և Ս. Աստ-
ուածածին եկեղեցիները փոխա-
դրուելէն յետոյ , յուղարկուե-
րութեան հանդէսը կատարուե-
ցաւ երէկ , և Ֆէրի գիւղի դե-
րեզմանատունը թաղուեցաւ :

• • • Խմբագիր

Հայոց ազգը դիմէ իւր համար աշ-
խատողաց յարգը ու արժանիքը . մա-
նուանք ներկայիս մէջ աւելի ևս վառ-
ուած կոտանուի ազգայնոց վրայ տոյն
լու զգացմունքը : Ահա՛ մէկ պղծիկ
փորձը կ'համարուի հետեւեալ պարա-
գայն ալ :

Ազգ. Երեսփոխան և միանգամայն
Նոր Գար լրագրոց տէր և խմբագիր
Պզտէն ԼՅէտի Խօսքատարեան՝ անցեալ
տարի չորս օրը և այլի մը ի չքսուե-
րութեան թողլով՝ տարափոխիկ ակա-
տիւ վաղաճում մատուցելու իւր կեանքը
կնքեց . թէ և հանգուցելոյն մնացորդաց՝
բարեբաւոց ոմանց կողմանէ փոքր ի
չոտէ նպատակներ եղան , բայց անբա-
ւական , այս անգամ հարկ եղեւ և ինձ
զիմեւ մէկ քանի ազգայնոց փոքր հա-
գանակութիւն ինչ ընել նախ՝ յիշեալ
հանգուցելոյն երկու օրդոցը տնցե-
լումն կրած հիւանդութեանցը դար-
մանին ի նպատակ երկրորդ՝ նորա այր-
ւոյն յիշեալին մահուանէն վերջը իւր
պատասխանատուութեան վերաբե-
րեալ նորոգ գոյացեալ 2-3000 դու-
րու թղթակրամ պարտուց գումարի
մը ընծան . որով այն հանգանակու-
թիւնը ըլլալով յանձնուեցաւ յիշեալին
այլի տիկնոջ . ահա՛ նախորտուց ան-
ուանը և նուէրի գումարը :

Մեծ. Փոխարկան Ստեփան ԼՅ.	ձեռք դեղորայք	
» Տօրթօր Մելիքի ԼՅ.	ձրի դարմանեց հանգուցելոյն հիւանդ օրերն	
» Ստեփան ԼՅ.	ձեռամբ ողջ թղթակրամ	400
» Պարտիզպանեան Յուրախ ԼՅ.	ձեռ. 130	
» Արապկերու երեսփոխան Խաչիկեան մահուան Կարապետ ԼՅ.		400
» Մահուան Կարապետ ԼՅ.	Խաչիկեանի ձեռամբ, ոմն	100
» Փոխարկան Ստեփան ԼՅ.	ԼՅ.էնտի	100
» Հիւարդեան Սարգիս ԼՅ.	ԼՅ.էնտի	50
» Վարդանեան Ղարապետ ԼՅ.	ԼՅ.էնտի	100
» Հիւսիսեայն Երեսփոխան Գամիկ ԼՅ.	ԼՅ.էնտի	50
» Կիւմիս Կերտանեան Տիգրան ԼՅ.	ԼՅ.էնտի	100
» Երեսփոխան ոմն ԼՅ.	ԼՅ.էնտի	100
» Ալիմիէ-ձեան Գրիգոր ԼՅ.	ԼՅ.էնտի	200
» Ձեռամբ ուրուք Ղաւթիկայէն		500
» Արապ Գալուր ԼՅ.		200
» Զարդարեան Ղարապետ ԼՅ.	ԼՅ.էնտի	400
» Հալաձեան Բարսեղ ԼՅ.	ԼՅ.էնտի	500
» Պատկերահան Մելքոն ԼՅ.	ԼՅ.էնտի	20
» Քօլլեան Աւետիս ԼՅ.	ԼՅ.էնտի	100
» Մարտեան Յարութիւն ԼՅ.	ԼՅ.էնտի	50
» Պատմաճի Կարապետ ԼՅ.	ԼՅ.էնտի	100
Կեղր. անուակէ՛ք թղթակրամ		1000
100 դրուցն		1000
Մեծ. Յարապ Գարիկեան		50
» Սարգիս Երեսփոխան		100
		4420

Նաև մեծ. Արապ Գալուր ԼՅ. ի ձեռք մէկ 100 նոյ օմ . ոսկի լիւրս Բ. ՂԱԶԱՐԱՆՍՆ

Վասպուրականի Տեսուչ-Խոր-
հուրդը հաճութեամբ կը ծանու-
ցանէ որ Ռոստոմօյի մէջ ալ իւր
մէկ ճիւղը հաստատուած է , տե-
ղոյն լուսամբիտ ազգայնոց ջա-
նիւք և հոգածութեամբ . գործե-
լու միջոց ընտրելով ինչ որ կրնայ
օգտակար համարուի տեղոյն ժո-
ղովրդեան յառաջդիմութեան ,
զորս հրատարակել պիտի փու-
թամք երբ որոշեալ բանն ի գործ
մարմնաւորի :

Արդէն ընկերութիւնը իւր օ-
րինաւոր կազմակերպութիւնը ըս-
տացած է և յարատեւ գործելու
եռանդնին փորձով ցոյց տրուած .
ուստի այս մասին կեդրոնը պարտ
կը համարի իւր գոհունակութիւն-
նը հրատարակաւ յայտնել Ռո-
ստոմօյի ազգայնոց և յոյս կը
յայտնէ միանգամայն որ ուրիշ
գաւառացի ազգայինք ալ չ'պի-
տի վարանին նմանիլ վերոյիշեալ
գաւառացոց :

Ի դիմաց Վասպ. ի Տ. Խորհրդոյ
վրան Մտնեալեանի
8. ԴԱԼՏԱՆՍՆ
1879 մարտ 26/7
Կ. Պօլիս

ԳԱՂԱՔԱԿԱՆ
Քանի մ'օրէ հետէ գրեթէ
երկրորդ եղաւ Արեւելեան-Բու-
մէլիի խնդիրը , եգիպտական
նը դալով գրաւելով ամենուն ու-
շագրութիւնը : Հետաքրքրու-
թեամբ կ'սպասուի իմանալ , թէ
Անգղիոյ և Գաղղիոյ կառավա-
րութիւնք ինչպէս պիտի վար-
ուին խախտիլ դէմ , անգղիա-
կան լրագրաց ոմանց գիտողու-
թեան համաձայն խախտիլ դա-
հնկէցութիւնը պիտի պահան-
ջեն Բ. Դրնէն , թէ ինչպէս կար-
ծողներ կան , պիտի սպասեն
տեսնել թէ խախտիլ կրնայ տը-
գարանալ՝ իւր նոր ծրագիրն
գործադրելով և գաղղիականէն
ու անգղիականէն աւելի գոհա-
ցուցիչ հանգիստացունելով գան-
ձային բարեկարգութեան համար
Առայժմ Եգիպտոսի փոխա-
տուաց համար գոհացուցիչ է
խախտիլ դրամա ծրագիրը . ո-
րովհետեւ տեղիսին ամբողջ վը-
ճարել կ'տրամադրէ . մինչդեռ
պաշտօնանկ եղող անգղիացի նա-
խարարներ՝ տեղիսին զեղչմամբ
վճարել կ'տրամադրէր : Գաղղիոյ
ու Անգղիոյ կառավարութիւնք
թէպէտ դժգոհութիւն կ'յայտնեն
խախտիլ այս անակնկալ մերժման
ու ընթացից դէմ , և ամենայն
կարեւորութիւն տալով բանակ-
ցութեան մէջ են՝ իրենց ձեռք
առնելիք միջոցները որոշելու հա-
մար , սակայն եգիպտական ժողո-
վուրդը ընդհանրապէս խախտիլ
կողմը կ'երևի , և ելեմտից պաշ-

տօնանկ նախարար Պ. Վիլսոն
կամբաստանուի , թէ մէկ կողմա-
նէ իշխանութեան կարեւոր ծա-
խուց համար կ'ծծուի իւրեւ
ուած տեսն , միւս կողմանէ իրեն
ուղած օտարազգիները Եգիպտոս
թափելով և պաշտօնի վրայ դը-
նելով՝ անոնց անտուկները Եգիպ-
տոսի լիբաներով կ'ընդունէ , և
այսպէս 70-80 հազար լիբա մին-
չե ցարդ . շուայելը է եղեր : Ե-
գիպտոսի այս ծանր անցից վրայ
Բ. Դուռն ալ զբաղեալ կ'ընտուի .
մայրաքաղաքիս եգիպտական
ներկայացուցիչ վսեմափայլ Աբրա-
համ վաշա հինգշաբթի օրը Բ.
Դուռն երթալով մեծ Եպարքո-
սին և արտաքին գործոց նախա-
րարին հետ տեսնուելու , և Եգիպ-
տոսի խախտիլ վերջին կարգա-
դրութեանց վրայ ծանօթութիւն-
ներ հաղորդելու : ասկէջ զատ՝
Խախտիլ յատուկ շոգենաւով դէպ
ի Պօլիս ճանաչող հաներ է Թա-
լաթ վաշան , գալ և Բ. Դուռն
բացատրութիւններ տալու համար :
Արեւելեան-Բումէլիի եւրոպա-
կան խառն զօրքը դրաման խն-
դիրը՝ որ քանի մը շաբաթէ հե-
տէ երեւան գալով , բազում խոր-
հրդածութեանց ու գիտողու-
թեանց առարկայ եղաւ և խոր-
հող միտքերը յոգնեցուց , այս
շաբթու գնաց անհետ եղաւ :
Կառավարութեանց մէջ այս մա-
սին համաձայնութիւն չ'ընդունա-
լով՝ հարկ եղեր է ուրիշ միջոց մը
գտնել Թէ ինչ պիտի ըլլայ այդ
միջոցը , տակաւին ոչ ոք գիտէ :
Վաղըթ կ'իյնայ ըսել թէ՝ այժ-
մէն « կ'ընդունուի , եթէ՝ արուելիք
որոշումն Պէրլինի գաշնադրին
տրամադրութեանց դուրս է » :
Ճիշդ այս պահուն երեւան կ'ընէ
սա՛ զորոյց , թէ Ալէքս վաշա Ա-
րեւելեան-Բումէլիի գաւառին կու-
տակալ պիտի դուրսի , և եւրոպա-
կան խառն զօրաց տեղ ուստու-
կան զօրքը պիտի մնայ յիշեալ
գաւառին մէջ , եթէ ստուգուի
այս լուրը և գործադրուի , ար-
դարեւ Պէրլինի գաշնադրը կ'այ-
լայլի , և կ'հաւաստուի թէ եւրո-
պական մեծ տէրութիւնք այս
խնդրոյն մէջ ալ Ռուսիոյ համա-
կերպելու հակամէտ կ'ընտուին ,
և Պուլըարիոյ հետ միացման խոր-
հուրդն ալ քիչ մը ետք ի գործ
պիտի դուրսի : վերջապէս քիչ
Ժամանակ չէ , որ աշխարհ և մա-
նաւանդ Թուրքիոյ ժողովուրդը
զրեթէ ամեն օր արթնցածին պէս
քաղաքական նոր խնդրոց ու
դարձուածոց զարմանալի տեսա-
րաններու առջև կ'ընտնէ ինքզին-
քը , և այլ յայլմէ ըլլալով և ցա-
ւելով կ'առնէ թէ , տակաւին
դատապարտեալ է ժուժկալիլ՝
անդորրութեան ու բարօրութեան
երես տեսնելու համար :

Ռուսիա ալ Անգլիոյ վիճակա-
կից կըլլայ, եթէ ստոյգ է որ
Չինաստանի կառավարութիւնը
սոյս օրերս դարձեալ թախանձա-
նօք կ'ազանջէ Ռուսիայէն՝ ետ
դարձունել չինական Գոլջա գրաւ-
եալ գաւառը, և մինչև իսկ կրս-
պառնայ բուռն միջոցներու գի-
մել: Պէտք է դիտնալ, որ Չի-
նաստանի զինուորական զօրու-
թիւնը քանի մը տարի յառաջ
ունեցած վիճակին մէջ չէ այժմ,
նոր զինուոր կրթեալ զօրք ու-
նի, և որովհետև Չինաստանի
ժողովրդեան թիւը մինչև 400
միլիոն կ'հաշուեն՝ կրնայ ամենա-
մեծ բազմութիւն պատերազմա-
կաց թափել պատերազմական աս-
պարէզը, և մեծ գծաւորութիւն
ու զինաս պատճառել Ռուսիոյ:

Ռուսիոյ կառավարութիւնն ար-
դէն ուշադրութեան առեր է՝
Չինաստանի սոյս խնդիրը: Յատ-
կապէս յանձնաժողով մը կ'ազմե-
ուեր է քաղաքական ու զինուո-
րական պաշտօնականներէ: Բայց
համաձայնութենէ հետի կերելին
անդամներն, որովհետև քաղա-
քական պաշտօնականք կարծիք
կ'այայտեն թէ յիշեալ չինական
գաւառը ետ դարձունել հարկ է.
իսկ զինուորականք հակառակ
կարծիք կ'առնեն եղեր:

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻՐԻՔ

Մարտիկա. 10 տարի: — Պօլոյ
գաղղիական դեպքան Պ. Յուրիյէ
երէկ երեկոյ հոս հասաւ:

Գահիրէ. 10 տարի: — Պ. Պ.
Վիստն և Պելլիէր րոպքեր են՝
իտալիէն վերջին ընթացիկ գէմ:

Վիեննա. 10 տարի: — Բօլիթիք
Քօրէսթօնաւան լրագրին գրածին նա-
յերով՝ Աւստրիա Ռուսիայէն հառու-
ցում պահանջելու ելեր է: Ռուսիոյ
պաշտօնական լրագրաց կողմանէ ա-
ւստրիական հիպոթոզին գէմ եղած
անորդանաց համար:

Լոնտոն. 10 տարի: — Սթան-
տարտ կ'ըստարտէ, թէ Պաղլիա և
Անգլիա բարեկամական ազդարարու-
թիւններ ըրեր են խափմին՝ իւր ու-
խան ուղղելու համար: Եթէ ազդե-
ցութիւն չընէ ոչս միջոցն, աղբու-
պէս պիտի պահանջեն խափմին դա-
հնիկեցութիւնը: Տէյլի-Նիւզ լուր կու-
տայ, թէ Եգիպտոսի մեծամեծք 2
միլիոն լիւր ստորագրեցին՝ դանձոյին
ստիպողական պիտոյից համար: Թըր-
ոպոյն առ Պաղլիա հեռագրեր են,
թէ Պաղլիոյ առժամանակեայ կու-
տակին Պաղլիոյ իշխանին ընտրու-
թիւնը փոխադրուելու հրաման ըն-
դուներ է Բեղրադէրէն:

Փարիզ. 9 տարի: — Արևելեան
Բուսիլի դաւառը խառն զօրք մու-
ծանելու խորհուրդը յառաջ գտցած
չէ: Տէրութիւնը ուրիշ միջոցի մը վը-
րայ կ'սորհրդակցին:

Սպանիոյ թագաւորը մօտերս պիտի
ամուսնանայ Սպանիոյ արքիւրքերէն
Մարի արքիւրքին հետ:

10 տարի: — Թան լրագիրը կը
ծանուցանէ, թէ Պ. Պուրք ո'րեւէ
պաշտօն չունի Պաղլիոյ կառավարու-
թեան քով:

Բեղրադէրի. 9 տարի: — Յանձ-
նաժողովն միաձայն որոշեց՝ որ օսմա-
նեան զօրաց Արևելեան Բուսիլի
դաւառը մոնեթուն համաթիւն չար-
տի (Սոյն յանձնաժողովը Բեղրա-
դէրի մէջ կ'աշխատէ և Ռուսիոյ
կառավարութեան կողմանէ՝ Արևել-
եան-Բուսիլի խնդրոյն քննութեան
համար):

Լոնտոն. 9 տարի: — Անգլիոյ
արտարին գործոց նախարարի խոր-
հրդական Պ. Պուրք Փարիզ գնաց
եղիպտոսական խնդրոյն վրայ խորհրդ-
դակցելու համար:

ԱՅԼ ԵՒ ԱՅԼՔ

Կրտսէն, թէ Եղիպտոսի վերջին
անցից վրայ բոլորովին վերջ տըր-
ուեր է օսմանեան փոխադրու-
թեան մը համար բացուած բա-
նակցութեան, որ մինչև իսկ ու-
րոշման յանգեալու մօտ է եղեր:

— Զրոյց մ'ըլաւ երէկ, թէ
Ռուսիա կ'հաւանի որ Արևելեան-
Բուսիլի դաւառին մէջ միայն
իտալական զօրք բանակի, և թէ՝
սոյս մօտին բանակցութիւն սկսած
է: Այս լուրն հաւանական չհա-
մարուիր, որովհետև ընաւ չկար-
ծուիր, որ Եւրոպա մանաւանդ
Աւստրիա հաճին միայն իտալա-
կան զօրաց գրաւման ենթարկել
յիշեալ դաւառն, վրան զի իտա-
լիա արևելեան խնդրոց մէջ բոլոր-
ովին չեզոք չէ:

— Լիբանանու կառավարիչ
Բիւթթէմ փաշա՝ քանի մ'օրէն
կուղևորի գէպի պաշտօնատե-
ղին: Կրտսէն, թէ սոյն պաշտօնն
ալ իւր վրայ պիտի մնար, եթէ Ա-
րևելեան-Բուսիլի կուսակալ
ընտրուէր:

— Ոստիկանութիւնը կ'ծանու-
ցանէ սոյս թէ Զատիկի օրերը
հրացան պարպել տրդիւեալ է.
սոյս արդէնման հակառակ վար-
ւողները պիտի բռնուին, և հրա-
ցանն ու ամեն մէկ հարուածին
փոխարէն մէկմէկ օսմանեան լի-
րա տուգանք պիտի առնուի. և
թէ, այս առգանքը՝ վճարողին
աղղային Պատրիարքարանը պի-
տի շրկուի, արժանաւոր աղղա-
տաց տալու համար:

— Օգոստ. Սուլթանը առաջին աս-
տիճանի Շէֆազաթ ականալուռ
պատուանշան ընծայեց՝ արտարին
գործոց նախարար Գարաթոտորի
փաշայի տիկնոյ:

— Թօփհանէի Միրիլիւններէն
Հասան փաշան սոյն պաշտօնատան
ժողովոյ նախագահ կարգեցաւ
Ֆէրիդուլթեան աստիճանաւ:

— Արևելեան Բուսիլի կաղ-
մաւորութեան յանձնաժողովն չո-
րեքշաբթի Ղալաթ-Մէրայ նիստ
ընելով՝ երկրորդ անգամ ընթեր-
ցաւ նոյն դուառն ներքին կա-
նոնադրութիւնը: Սոյն նստին մէջ
կարգադրուեր են պաշտօնական
լեզուին, և կրօնական զլուխն:

րու ընտրութեան խնդիրներն ալ:
Յանձնաժողովն առաջիկայ երեք-
շաբթի պիտի ընէ երկրորդ նիստը:

— Մինչև ցարդ հասարակաց
կողմանէ շատ միջոցներ առա-
ջարկուեցան թղթագրամին բարձ-
ման համար: Այս անգամ առա-
ջարկութիւն մ'ալ տեսանք երէկ-
ուան վաղըթի մէջ. այս ալ լաւ
կ'համարի՝ 4 հաւ հարիւրնոց
թղթագրամը մէկ լիւր հաշուե-
լով՝ փոխարէնը 100ին 3 տոկոսով
արժեթուղթ մը հանել, ընդ ե-
րաշխաւորութեամբ օսմանեան
պանքային:

Պօնապի երևելիներէն 150
ստորագրութեամբ հանրադրով
մը խնդրուեր է Անտրաշի կում-
սէն, որ ինչպէս Պուլղարիոյ, նոյն-
պէս և Պօնապի մէջ աղղային ժո-
ղովոյ մը կաղմութեան արտօնու-
թիւն տրուի:

— Սերիլոյ իշխանին թիկնա-
պահներէն մէկն յատուկ պաշ-
տօնով մը Գարատաղ շրկուեր, և
սերպիական պատուանշաններ՝
Գարատաղի պաշտօնակալաց ու-
նանց:

— Ռուսիա Սերպիոյ ընծայե-
րէ՝ 60 հաղար լիւրայէն աւելի ար-
ժէք ունեցող կարգ մը խոշոր
թնդանթ:

— Պուլղարիոյ աղղային ժո-
ղովը դիտուէր է, թէ Պուլղարիոյ
հասոյթը չնկէր որ Թուրքիոյ
պարտուց վճարման մասնակցի:

— Գերմանիոյ, Ռուսիոյ և Ա-
ւստրիոյ կայսերաց մօտերս տե-
սակցելու զրոյցները սուտ կ'հան-
ուին:

— Պահմիոյ (Աւստրիա) հա-
րիւրի չափ զիւղօրէից մէջ կեն-
դանեաց հիւանդութիւնը ճարա-
կած ըլլալով, շրջապատուեր են
զիւղերն աւ ի զիւղութիւն:

— Պարսից գահաժառանգինոր-
դին՝ Հիւսէյին Ալի Միրզա կո-
կորդի հիւանդութեամբ մեռեր է:

— Պիրմանիոյ թագաւորը զէնք
գործածելու կարող բոլոր մար-
գիկը կապառաղինէ, անգղիացւոց
գիմադրելու համար:

— Սֆոյանստանայ ցեղերուն
գլխաւորներէն հինգ հոգի՝ դա-
ցեր անգղիացւոց հնազանդեան:

— Պիրմանիոյ թագաւորը չինաց
հետ դաշնակցելու ելեր է: Մայ-
րաքաղաքին՝ Մանտալայի
անգղիացի հարկադրեր են չընդ-
կատան երթալ Պիրմանիոյ և Անգ-
ղիոյ կառավարութեանց մէջ ցրտու-
թիւն ըլլալուն պատճառաւ:
Մանտալայի անգղիական դես-
պանն ու եւրոպացիք վաանդա-
ւոր վիճակի մէջ են:

— Վերջին պատերազմէն հետեւ
Ռուսիոյ զինուորական ու քաղաքա-
կան պաշտօնակալաց վրայ անհա-

ւատարմութեան ծանր դէպքեր
կ'առաւարտին եւրոպական լրագրաց
մէջ:

Երբ կայսրը կամ կայսերական
զերդաստանէն մէկը տեղի մը
զօրքը աչքէ անցունելու երէն՝
շատ մը զօրք կ'ընցունի, և երբ
աչքէ անցունողն նոյն տեղէն ու-
րիշ տեղ երթայ, նոյն զօրաց մեծ-
մասն ալ կ'երաւարանափոխ ընե-
լով՝ հոն կ'փոխադրեն եղեր, որով-
հետև ուռն սպայք զօրաց թիւն
աւելի ցուցնելով՝ աւելի թոշակ
կ'առնան և իրենք կ'վայելեն ե-
ղեր, Կրտսէն, թէ Նիկողայոս կայս-
րը Գրմի պատերազմին ժամա-
նակ պակաս գտնելով կանխաւ
իրեն հաղորդուած զօրաց թիւը,
շատ ցաւեր և ցաւէն մեռեր է:
Կայսեր և կայսրուհւոյն Եւրոպա
ուղևորած ատեն ուռնական դես-
պաններն դեսպանատան կահկա-
րաւիքն ուրոգեւ կուտան, և ապա
բոլորովին իրենց կ'մնայ եղեր: Ան-
գամ մը ուռն իշխան մը Եւրո-
պայի մէկ մայրաքաղաքը գտնը-
ուած ատենը, նորա գլխաւոր
գործակալներէն մէկը պանդոկա-
պետին խրատ տուեր է, որ ծախ-
քն աւելի դրէ, և ապա իրենց
մէջ բաժնեն, և երբ պանդոկա-
պետը տատամներ է՝ «իշխանը
այլ ևս ձեր պանդոկը ընակելու
չգար» ըսեր է:

Ռուսիոյ մեծ դքսուհիներէն
մէկն եւրոպական մայրաքաղա-
քի մը մէջ ընակած ատենը իրեն
սպասաւորող անձանց բաժ-
նելու համար մեծագումար դրամ
յանձներ է դեսպանատան, և
կառաւարանէն գոհ ըլլալով՝ յառ-
կապէս ապաւեր է որ աւելի
տրուի անոր. սակայն ինքը մեկ-
նելէն յետոյ՝ գեսպանատունը
քիչ մը գրամ բաշխեր և մնացոր-
դը ինքն առեր է. կառաւարանը
իրեն համար յատկապէս եղած
յանձնարարութեան վերահասու
ըլլալով՝ շատ բանակցութեանց և
թախանձանաց վրայ հաղիւ կըր-
ցեր է ոսկի ժամացոյց մը կ'որդէ:

ԴՐԱՄԱԿԱՆ			
ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՊՈԼԻՍ			
51 Մարտ 1879			
Գոնուիտէ	(ժամ 5)	12-25	
Սօսիթէ	ժէնէրալի բաժ. Ա. Լ.	4-28	
Գրէտի	» » 0. Լ.	5-	
Նրկաթուղեաց	» Քր.	45-	
Թրամուէյ	0. Լ.	1-5	
1865ի փոխառութիւն	Քր.	70-	
1865ի	»	82-	
1869ի	»	80-	
1872ի	»	26-	
Օսմանեան լիւրն 100 զուրուշէն			
Մէհիլիյէ		104-	7
Մէթալիք		109-	
Պղինձ		134-	
Թղթագրամ		1180-	
Բուսիոյ բոլ		89-18	
Գաղղիական լիւր		87-8	
Անգղիական		109-	
Գրմից		81-	

Ի Լ Ա Ն

ՊԱՊԸ—ՍԷՐԱՍԹԵՐԻ

Ներգրվել էր զազ անպարզնա՝ մահացող նուստնէսի վէճէի իւր միւսպայիւս օլունսն ազ օլան օն պէշ պին գըլէ Բէթմա սապոնը թարիխի գարարուս հէման թէս լիմ գըլէնմադ վէրէսմը կէօմ ըրիւյի իւր թէսլիմինէ գատար քեաֆֆէի մէսարիֆի միւթմահլա-տէ այիւս օլմադ, վէ մագպուղ սէնէտինին վիրուտի իւր մուսմէ-լէսինին խիթամընտա էսմանը սիւմ մէճիտլէ եէկիրմի զուրուշ հիստ-պը իւր հէման Ներգրվել էր իսադի-նէսինտէն վիրիւմէք շարթը իւր պէհէր գըլէսի տէօրթ զուրուշ իքի փարայա թարիլի էօհտէ-սինտէ օլմադ, Նիսանը բուսինին իքինճի բազար էրթէսի կիւնիւ թէքրար միւսագատար պիլ իճ-րա գարարը գաթիլի վիրիւմէ-լիստէն՝ իթա իթմէյէ թարիլ օլունէրին եէվի մէգրիւրաէ տա-րը-շարայի ասքէրլէ կէլմէլէրի իւր օլունուր:

Պապը-սէրասթերի

27 մարթ 1879

Ի Լ Ա Ն

Իդհարը իֆլաւ իթմիշ օլան թիւթիւնճիւ վասիլաքի Գալէվ-րիտիա զիմմէթինտէ ալաճաղը օ-լանլարըն գանձնամէի թիճարէ-թին 199 վէ 200 ինճի մատտէ-լէրի միւսիպլինճէ իսպաթը հու-գուգ իլին իշպու 1293 սէնէսի Նիսանին 9ը օլան բազար էրթէսի կիւնինտէն իթիպարէն 20 կիւն զարֆնտա տէօրտինճի մահրէմէի թիճարէթէ կէլէրէք ալաճաղա-րընը իսպաթ իւր գայտ իթար-մէլէրի իւր օլունուր:

Ա Զ Դ

Գաւառական քանի մը վար-ժարանք վարժուհւոյ պէտք ու-նին: Պատրաստութիւն ունեցող-ները կհրաւիրուին առ տնօրինու-թիւն լրագրոյս:

ԳԻՏԵԼԻԲ ՈՒ ՊԱՐՏԻԲ
Տ Գ Ո Յ

Մամուրեան էֆէնտի աշխա-տասիրութեամբ իդմիրի Տէտէնտն եղբարց տպարանէն ի լոյս ընծա-յալ 248 երեսէ բաղկացեալ պատուական դիրք մ'է, որ կըր-նայ հեղինակին ասկէ առաջ հը-րատարակած Նոր Ընթերցարա-նին լրացուցիչ մասը համարուիլ և ծաղկոցի Բ. դասի աշակերտ-նէրուն ծառայել: Սոյն գործը՝

բաց ի ամենակարեւոր գիտելիք-ներէ՝ կպարունակէ նաև այնպի-սի նիւթեր, որոնք ազգային մանկաւոյն արտին մէջ ի մատաղ հասակէ հայրենասիրական զգա-ցումներ կը ներշնչեն:

Կը ծախուի Եէնի-ճամի, Զիլին-կիրէր ճատտէսի թիւ 2, Ս. Ղու-կասեան գրատունը, զին 1 1/2 ֆր:

ԱՐՈՒՆԵՍԱՐԱՆ

Մեծ. Սիմէօն էֆ. Ետղճեանի Հաստատեալ Իւսի. Իճատիէ Տօղրա-մանի օղու փողոց թիւ 3

Տասներկու տարինէի ի վեր գանաղան ազգայ վարժարաննէ-նէրու և պատուաւոր տանց մէջ պատկերահանութեան և նկար-չութեան գաստատութեամբն, և իւր պատկերագրած բաղմաթիւ կէնդանագրերով և նկարներով երեսիլ հանգիստացած Մեծ. Սի-մէօն էֆէնտի Ետղճեան, այս ան-գամ վերողբեալ արուեստարանը հաստատելով յանձն առած է, սոյն ճիւղերու վերաբերեալ թէ՛ առ աւանդելով գործնականագէտ և տեսականագէտ, և թէ՛ ու է կենդանագիր ու այլ նկարներ յօրինել, արուեստին պահանջած պայմաններուն համաձայն: Զինքը տեսնել ուղղը կրնայ իւր ար-ուեստարանը գիւմլ ամեն երկու-շաբթի և ուրբաթ օրեր:

ՀՐԱՆՏ ԱՍՍԱՏՈՐ

ՊԱՏԱՆԵԿԱՆ ՆԵՇՆՁՈՒՄՆԵՐ

Ուսումնասիր հեղինակն այս գրքուկին մէջ ամբողջած է իւր գրութիւններ, որք, պատանեկան հասակի մէջ երկնուած, դեռա-հաս հոգւոյ մը առաջին զգա-ցումներն և մատմուռներն կը պարունակեն:

Կը ծախուի Եէնի-ճամի, Զիլին-կիրէր ճատտէսի թիւ 2, Ս. Ղու-կասեան գրատունը և ուրիշ հոյ գրալուծաւոյ քով, ի զին 75 ատնթիմ:

ՀԱՄԱՌՈՑ

ԳԻՏԱՐԱՆՈՒԹԻՒՆ

ՅՈՐԴՆԵՅ

Գ. ՄԱՆԵՐԱՆ

ԻԶՄԻՐ

Տպագրութիւն Գ. Մաներան

Գինն է 90 ատնթիմ

Ա. լրֆօռ գաղղիացւոյն երկա-սիրած արեւելեան վերջին պա-տերաղմին պատմութիւնը այս անգամ հայերէնի թարգմանուած և մամլոյ տակ ըլլալով կը ծա-նուցուի յարգոյ հասարակութեան որ յունուար 20էն սկսեալ տետր առ տետր պիտի հրատարակուի ու թ երեսէ բաղկացեալ և երկու փառաւոր պատկերներով զար-

դարուած, մաքուր թղթի վրայ, Արամեան տպագրութեամբ:

Կեդրոնատեղին է ուղուն չար-շը ֆրէնկեան գրատունը, զին թերթին՝ 1 զըշ արծաթ դրամ:

ԶԱՅՆ

ԲԱՐՐԱՌՈՅ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ

ՎԱՆՆՅՈՒՅՆ

ԱՌ ԱՄԵՆԱՅՆ ՀԱՅՈ

Ն. ԱՌԱՆԵՆԵԱՆՅ

ԹԻՖԼԻՍ

ՏՊԱՐԱՆ

ՀԱՄԱ. ԵՆԹԱՏԱՆՅԻ ՆԻ ԸՄԻ

Բարր Եկամուտները Վան քա-ղաքի Արծրունեան ընկերութեան օգ-տին կվերաբերի: Տաճկաստանի մէջ զինն է 3 զըշ (արծաթ):

ՆՈՐ ՀՐԱՏԱՐԱՎՈՒԹԻՒՆ

ՏԵՏԵԱՆ

ԺՕԶԷՄ ՊԱՆԱՄՐՈ

Թարգմանեց

ԿԱՐԱՊԵՏ ԷՅ. ՆԱՉԱՆԵԱՆ

Ազգեստանը Տիւմա գաղղիացի անուանի վիպասանին գրչէն ելած սոյն գործին ութերորդ այն է վերջին հատորն ալ իդմիրի Տէ-տէեան տպարանէն Պոլիս հասած է: Այս գեղեցիկ վէպին մէջ, ուր Լուի Ժե. Կէանքը, վարքն ու վախճանը նկարագրուած են, հե-տըջհեաէ կենդայանան վալթեռ և Ռուսո՝ անցեալ դարուն այն երկու մեծ մարդիկը, թագուն գիտութիւններ կը յայտնուին, ֆրանսիացի օթեակները օտո-րին առջև կը բացուին, վերջապէս ամէն կարգի և հասակի մարդ իւր սիրած նիւթն հան կը գտնէ և այլն:

Կը ծախուի Եէնի-ճամի, Զիլին-կիրէր ճատտէսի թիւ 2 Ս. Ղու-կասեան գրատունը և ուրիշ գրա-վաճառաց քով:

Գին 2 ֆրանք 25 ատնթիմ

Տ Պ Ա Ր Ա Ն

Մ. Կ. ՍԱՐԸՆԱՆ

Մէրճան չարի գրալուծաւ Պաղտասար աղայի դիմացի փողո-ցը Րիւշտի էֆէնտի խանի տակ, տպագրութեան համար իրեն ո՛ր և է գործ յանձնողները զո՛հ կընէ, չափաւոր դնով, և միանգամայն վայելուչ ու ընտիր տպագրու-թեամբ:

Արդէն շատերը սոյն տպարա-նին գործ յանձնած, և ըստ ա-մենայնի դո՛հ եղած են:

Ուստի կհրաւիրուին՝ ամեն տե-սակ տոմսակ, հրաւիրագիր, և այլ ամենայն հրատարակելի գործ ունեցողները:

PILULES HOLLOWAY

ԴԵՂԱՀԱՏԻ ՀՈՒՂՈՒՄԻ

Լեարդի, ստամոքսի և աղիքներու ամեն տեսակ անկարգութեանց համար խիստ ընտիր է սոյն դեղահատը. նաւ ջղային տկարութեան, անթանախութեան և տկարութեան համար. կը ջնջէ և ան-հետ կընէ ամեն տեսակ անշափաւոր րութեանց հետքերը: Սրտի և երիկա-մանց վրայ օգտակար ազդեցութիւն մ'ունի. արիւնը մաքրելով նոցա խան-գարեալ վիճակը կը կանոնաւորէ, և գրգռելով կինսական գործարանները կը զօրացնէ: Իւր դեղական մեծ ազդե-ցութեամբ արտադրութիւն, կուծ-ուութիւն, մաղձային հիւանդութիւն-ներ, որովայնի մէջ լեցուած կազեր, գլխի ցաւեր կը վանէ, մարտդութիւնը կը չափաւորի, և մարմինը մաքրուելով բարր այն աղտեղութիւններէ որ շատ անգամ գանաղան հիւանդութեանց ըս-կըղենապատճառ կըլլան, առողջ ուժեղ, և բնական դիրքը կըզգենու:

NGUENT HOLLOWAY

ՍՊԵՂԱՆԻ ՀՈՒՂՈՒՄԻ

Մորթային հիւանդութիւնք և վէրք բուժելու մասին ունեցած պայտամական յատկութեանցը Հաւատարմի բնաւ ու-րիշ գեղ մը, հին կամ նոր թունաւոր վէրքեր, ուռեցք, քաղցիկ (շիրիփէլէ), սրունից և ստեանց վէրքեր կամ բոլո-րովին կանցնին և կամ կը լուսանան. օգ-տակար է նաև հարուրի, հազի, սրտի բորբոքման, մանուշագ օղացու (եէլ) ըսուած հիւանդութեան իւր կազորի և զօրաւոր աղտեղութեամբ խոյլ (սը-քաճա) հիւանդութեան ապականիչ զօ-րութիւնը ինչ աստիճան որ ըլլայ կը-գիմագրուէ:

Այս դեղերուն գործածութեան եղա-նալը նշանակուած է իւրաքանչիւր տո-ւրի վրայ որ կը գտնուի ամեն դեղա-վաճառներու քով և մասնաւորապէս Պահճէ-գարու թաղ խանի կողմերը Պ. Գապարեանի դեղարանը՝ Ն. 7՝ կը-ծախուի:

Աւելի ատեն ուղղը կը հրաւիրուի առ հեղինակի տօքթօր Հոլլուէի ի Լօն-տոն Ոքսփօրտ փողոց թիւ 535:

ՊԱՏԱՆԵՐ ՓՈՒՆԶԻ

1. Փոռնը ԶՈՐԵՐԵՍԹԻ և ՇԱՐԱԹ օրերը կը հրատարակուի:
2. Տարեկան բաժանորդագինն է մի-այն չորս արծաթ մէճիտ կանիլի վր-ճարելի, թէ մայրաքաղաքիս և իւր ար-ուարճանաց և թէ գաւառաց համար:
3. Վեց և երեք ամսոց համար ալ բաժանորդ կընդունուի:
4. Տեղական և դաւառական թղթա-տարութեան ծախքը խմբագրութիւնը պիտի վճարէ:
5. Հատը 1 զըշ պլինճ, և կը գտնուի ամեն Հոյ գրալուծաւոյ խանութները և ձեռքէ ծախողներու քով:
6. Ծանուցման սողը 5 զըուշ է մէկ անգամի համար: Աւելի ամսն կըլլայ աւելի անգամներու համար:
7. Խմբագրութեան վերաբերեալ որ և է դիր ուղղելի առ Տնօրէն-Տէր Հ. Ս. Ալաճահեան Կ. Պոլիս Պաղդ-բաղար Նաֆիյէ խան վերի յարի թիւ 16:

ՏԵՐՈՒՆ ԵՒ ՏԵՐ

Հ. Ս. ԱԼԱՃԱՆԵԱՆ

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ՄԻՔԱՅԷԼ Կ. ՍԱՐԸՆԱՆ

Մէրճան չարի Րիւշտի էֆէնտի խանի տակ թիւ 20